

РОЛЬ ВИДАТНОЇ ПОЕТЕСИ ЛЕСІ УКРАЇНКИ У РОЗВИТКУ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

Чаплигіна А.О., гр. ПТ-18

Науковий керівник – канд. іст. наук, проф. **А.С. Міносян**
Харківський державний університет харчування та торгівлі

25 лютого 1871 року в Новоград-Волинському народилася Лариса Косач, велична донька українського народу, яка увійшла в історію під псевдонімом Леся Українка. Саме вона стала однією з центральних постатей української культури та піднесла її до європейського рівня.

Визначний внесок у розвиток світової культури зробила Леся Українка і своїми перекладами творів письменників багатьох літератур українською мовою. Вона перекладала твори Сервантеса, Шекспіра, Байрона, Бальзака, Гейне, Флобера, Міцкевича, Ожешко, Сенкевича, Словацького. Адже з самого дитинства вона мала неабияку схильність до вивчення іноземних мов. Так, за своє життя Леся Українка володіла 10 мовами.

У свою чергу Леся Українка привернула увагу багатьох письменників і дослідників різних літератур, її твори перекладаються майже в усіх країнах світу. Літературознавці багатьох країн присвятили українській поетесі чимало статей, монографій, літературних портретів.

Леся Українка всіма силами хотіла піднести українську культуру на новий рівень, їй навіть вдалося зберегти голоси легендарних українських кобзарів. Вона разом зі своїм чоловіком Климентом Квіткою організували експедиції для пошуку та запису українських кобзарів. Саме письменниця анонімно пожертвувала 300 рублів (величезні кошти на той час) і доручила галицькому етнографу та композитору Філарету Колесі записати кобзарів на фонограф. Це був один із перших винайдених способів звукозапису. Так, завдяки подружжю Квіток вдалося зберегти голоси легендарних українських кобзарів. Частина записів Климент Квітка та Леся Українка зробили самостійно.

Досліджуючи світ, відкриваючи нові сторінки величних літературних творів Леся Українка, перекладаючи їх на рідну українську мову, зробила великий подарунок для тогочасних людей і наступних поколінь. Адже завдяки її неоціненній праці український народ зміг наблизитися до історичних літературних творів і тим самим піднести себе на вищий щабель розвитку.